

GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG
TRƯỜNG VIỆT NGŨ
3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151
vietngudmlv@yahoo.com

7:00-8:30 PM, Fridays
1st day of school:
September 11th, 2020

ĐƠN GHI DANH HỌC VIỆT NGŨ NĂM HỌC 2020-2021

ĐỊA CHỈ | ADDRESS: _____

E-MAIL & ĐIỆN THOẠI | E-MAIL & PHONE #: _____

PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ | PARENT/GUARDIAN _____

Công giáo | Catholic Số danh bộ Giáo họ ĐMLV (ENV#) _____ Giáo xứ khác | Other parish
 Tôn giáo khác | Non-Catholic

HỌC SINH | STUDENTS

No.	First Name	Middle Name	Last Name	DOB MM/DD/YY	K-12 Grade 2019-2020	VN Grade @ La Vang 2019-2020	New Student
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							

THI XẾP LỚP | PLACEMENT EXAM – **NOT FOR CURRENT STUDENTS**

Học sinh mới **đã học tiếng Việt ở nơi khác** và học sinh La Vang nghỉ học **1 năm trở lên** **CẦN CÓ MẶT Ở TRƯỜNG ĐỂ THI XẾP LỚP VÀO LÚC 7 GIỜ TỐI NGÀY 28 THÁNG 8, 2020** | Students who have studied written Vietnamese elsewhere and former La Vang students need to take a **PLACEMENT TEST AT 7:00 PM, AUG. 28th**. Please write your placement test taker's name below.

Name	Class & School Attended	Name	Class & School Attended
1. _____	_____	2. _____	_____
3. _____	_____	4. _____	_____

HỌC PHÍ | TUITION: Cash Check payable to Our Lady Of La Vang Mission

	Before May 15th, 2020	After May 15th, 2020
Family w/1 student	<input type="checkbox"/> \$140/student	<input type="checkbox"/> \$150/student
Family w/2-3 students	<input type="checkbox"/> \$130/student	<input type="checkbox"/> \$140/student
Family w/4+ students	<input type="checkbox"/> \$130/student (1 st three students) <input type="checkbox"/> \$70/4 th student	<input type="checkbox"/> \$140/student (1 st three students) <input type="checkbox"/> \$75/4 th student
	<input type="checkbox"/> Waived (5 th student & after)	<input type="checkbox"/> Waived (5 th student & after)

TÌNH NGUYỆN DẠY VN **Xin điền đơn tình nguyện ở mặt sau** | Please fill out the form on back.

ĐÓNG GÓP THÊM | DONATION \$25 \$50 \$100 Other _____

LAST DATE TO DROP WITH TUITION REFUND: **OCTOBER 2nd**

KHÔNG ĐỒNG Ý sử dụng hình ảnh học sinh trên Website & các ấn bản khác của Trường (initials) _____

Phụ huynh ký tên | Sign _____ Ngày | Date: _____

GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG
TRƯỜNG VIỆT NGŨ
3460 Centreville Road, Chantilly, VA 20151
vietngudmlv@yahoo.com

ĐƠN TÌNH NGUYỆN GIẢNG DẠY VIỆT NGŨ

Họ & tên: _____

Địa chỉ: _____

E-mail & điện thoại: _____

Nghề nghiệp hiện tại: _____ Sở làm: _____

Lớp học cao nhất khi rời Việt Nam: _____

Đã làm Background Check nơi Địa phận Arlington Ngày: _____ Chưa _____

Đã học lớp Bảo vệ trẻ em VIRTUS của Địa phận Arlington Ngày: _____ Chưa _____

Kinh nghiệm liên quan đến giảng dạy (chuyên và không chuyên) hoặc công việc thiện nguyện khác (nếu có). Xin anh/chị vui lòng cho biết tên của tổ chức nơi anh/chị tham gia và tên & số điện thoại hoặc email của người chịu trách nhiệm nơi đó.

Nếu chưa từng có kinh nghiệm làm việc thiện nguyện, xin anh/chị vui lòng cho biết tên và điện thoại hoặc e-mail một người quen của anh/chị (không kể người thân trong gia đình) có thể giúp chúng tôi tìm hiểu thêm về anh/chị:

Dưới đây là một số quy ước đối với thầy cô giáo ở trường Việt ngữ La Vang. Xin anh/chị vui lòng đọc và ký tên tắt (initial) đồng ý bên cạnh từng quy ước.

1. Có mặt ở Trường lúc 6:45 và ra về sau học sinh (thường khoảng 9:00) mỗi tối thứ Sáu _____
2. Dành thời gian soạn bài giảng, chấm bài kiểm tra, sửa bài tập học sinh ở nhà, v.v. _____
3. Phối hợp với thầy cô giáo dạy chung giữ liên lạc hàng tuần với phụ huynh lớp mình qua email _____
4. Dạy đúng phương pháp thống nhất của Trường _____
5. Dạy đủ bài và đúng theo lịch Ban Điều hành đưa ra đầu năm học _____
6. Tham dự đầy đủ các buổi họp của Trường và các buổi hội thảo sư phạm _____
7. Luôn theo dõi email của Ban Điều hành để cập nhật thông tin và biết những việc cần làm _____
8. Theo học lớp Bảo vệ trẻ em VIRTUS và hoàn tất hồ sơ background check của Địa phận Arlington trong vòng **3** tháng đầu tiên tham gia giảng dạy tại trường Việt ngữ La Vang _____
9. Luôn cư xử hòa nhã và có tinh thần tương ái với các thầy cô khác, với phụ huynh và học sinh _____
10. Có ý thức trách nhiệm; sẵn sàng hợp tác với Ban Điều hành và với thầy cô khác; hòa đồng & có tinh thần tập thể cao _____
11. Mặc đồng phục theo quy định khi đi dạy _____

Trong khoảng 50 từ, xin anh/chị vui lòng cho biết lý do anh/chị tình nguyện giảng dạy tại trường Việt ngữ La Vang:

Ký tên: _____ Ngày, tháng, năm: _____

Cảm ơn anh/chị đã điền đơn này. Chúng tôi sẽ liên lạc với anh/chị trong thời gian tới.